



EDITORIAL DALYA

DESARROLLO DE ÁMBITOS DE LECTURA Y APRENDIZAJE S.L.

Jilguero, 14
11100 San Fernando
España

NIF: **B72187621**
editorial@edalya.com
Teléfono: (+34) 648 096 781

IV PRÉMIO INTERNACIONAL PARA PEÇAS DE TEATRO PARA JOVENS

Editorial DALYA convoca o IV Prémio Internacional Teatro Jovem que tem por objetivo incentivar os escritores para criação de peças de teatro orientadas aos adolescentes e jovens adultos. O prémio destina-se igualmente a promover o amor ao teatro nos jovens.

Regulamento:

1. AUTORES de qualquer nacionalidade e de todas as idades podem concorrer deste Prémio. Entende-se por autores pessoas físicas, ou agrupamentos de autores de uma peça coletiva.
 - a) São aceites peças de teatro em coautoria de vários escritores. Para efeitos do concurso, considera-se autor também o grupo de escritores que apresentem a concurso um trabalho coletivo.
 - b) A participação de um autor menor de idade deverá ser autorizada pelo seu guardião legal.
2. O concurso tem como objetivo premiar peças que, devido ao seu tema e estrutura, são voltadas para o público jovemⁱ.
 - a) Não são aceites peças de teatro destinadas a crianças ou adultos, ou outros géneros literários e obras musicais.
3. Uma peça de teatro só pode participar em uma das duas modalidades seguintes:
 - a) Modalidade A: a duração de sua representação deve situar-se entre 60 e 120 minutos.
 - b) Modalidade B: a duração de sua representação deve situar-se entre 30 e 60 minutos.
4. Uma obra formada por um conjunto de peças independentes pode ser submetida, pelo mesmo autor ou por diferentes autores.
 - a) Para os propósitos do concurso, o grupo de peças apresentadas em conjunto será considerado como uma única peça de teatro.
 - b) Nesse caso, cada peça deve garantir uma duração mínima de sua representação de 15 minutos. A duração do conjunto de peças deve atender aos requisitos do ponto 3.
5. As peças de teatro podem participar neste concurso em qualquer uma das línguas oficiais da Europaⁱⁱ.



EDITORIAL DALYA

DESARROLLO DE ÁMBITOS DE LECTURA Y APRENDIZAJE S.L.

Jilguero, 14
11100 San Fernando
España

NIF: **B72187621**
editorial@edalya.com
Teléfono: (+34) 648 096 781

6. As obras apresentadas deverão ser originais e inéditas, não tendo sido premiadas em nenhum outro concurso antes do momento do resultado deste concurso, nem divulgado o texto em nenhum meio físico, páginas web ou redes sociais.
7. Prémios:
 - a) Cinco mil (5000 €) eurosⁱⁱⁱ para a modalidade (A): Consta de 2400 euros em dinheiro, tradução da peça teatral para um idioma diferente ao de concurso, publicação e leitura pública ou dramatização da obra.
 - b) Três mil e quinhentos euros (3500 euros) para a modalidade (B): Consta de 1000 euros em dinheiro, tradução da peça teatral para outra língua que não a de concurso, publicação e leitura pública ou dramatização da obra.
 - c) O prémio em cada modalidade não poderá ser compartilhado por duas ou mais obras e um só das duas modalidades poderá ser declarado deserto.
 - d) Todas as peças de teatro selecionadas como finalistas serão publicadas. Editorial DALYA poderá publicar estas obras em qualquer das línguas oficiais da Europa.
 - e) O Júri poderá conceder Menção de Honra, sem dotação financeira, a qualquer das obras apresentadas a concurso.
8. As peças de teatro podem ser enviadas até 15 de dezembro de 2019.
9. A participação no concurso é gratuita.
10. Cada autor poderá apresentar um máximo de três peças. A entrega de documentação deve ser independente para cada peça de teatro.
11. Cada peça de teatro será enviada em um único documento eletrónico através de link disponível em teatrojoven.edalya.com ou no site da Editorial DALYA: www.edalya.com (Premios → Premio Teatro Joven)
 - a) A primeira página do documento deve conter apenas:
 - 1) O título da peça de teatro.
 - 2) A modalidade escolhida (A ou B)^{iv}.
 - 3) correio eletrónico de contacto
 - b) Segunda página e seguintes: o texto da peça de teatro
 - c) No caso de menores, será incluída a autorização do tutor legal.
 - d) Devem ser envidados esforços para manter o anonimato de autor no documento enviado.
12. A lista atualizada dos trabalhos submetidos ao concurso será publicada no site editorial da DALYA.



EDITORIAL DALYA

DESARROLLO DE ÁMBITOS DE LECTURA Y APRENDIZAJE S.L.

Jilguero, 14
11100 San Fernando
España

NIF: **B72187621**
editorial@edalya.com
Teléfono: (+34) 648 096 781

- a) A organização enviará um mensais para o correio eletrónico de contacto para confirmar que a peça de teatro foi recebida.
 - b) Os autores cujas peças de teatro não estejam na lista ou não tenham recebido confirmação da entrega de sua peça de teatro, deverão notificá-lo à organização por correio eletrónico.
 - c) As candidaturas que não tenham correio eletrónico de contacto ou seja incorreto serão descartadas em 22 de Dezembro de 2019.
13. Os juízes avaliarão de forma anónima e independente cada peça de teatro tendo em conta os seguintes critérios:
- a) Qualidade da escrita dramática do texto (estilo, ritmo, adequação dos diálogos, caracterização dos personagens...).
 - b) Promoção de uma convivência tolerante entre os jovens e elaboração de debates e solução de problemas em torno dos seus conflitos.
 - c) Fatores que influenciam positivamente a sua viabilidade cénica: número de personagens, disposição cénica, condições técnicas, etc.
 - d) Não ter sido representada anteriormente^v.
 - e) Interesse geral da peça de teatro.
14. Finalistas. Antes do dia 31 de dezembro de 2019, o Júri selecionará como finalistas de 3 a 6 peças de teatro por modalidade.
- a) A seleção será comunicada por correio electrónico aos autores finalistas.
 - b) Os autores finalistas voltarão a enviar sua obra, acrescentando na primeira página sua biografia pessoal e profissional.
 - c) Será publicada a lista de obras finalistas com menção expressa de seus autores.
15. Os vencedores do concurso serão anunciados até 31 de janeiro de 2020.
- a) A decisão do Júri será divulgada através do site da Editorial DALYA (www.edalya.com), suas redes sociais e pela media.
 - b) A decisão do Júri será definitiva.
16. A entrega do montante do Prémio terá lugar em 2020.
17. Se a lei do país permite este acordo, os autores das obras vencedoras cedem os seus direitos de representação durante dois anos (2020-2021).
18. Os participantes comprometem-se a que, se forem vencedores ou finalistas, nas representações teatrais e publicações da obra figure a menção ao galardão obtido.
19. Os participantes se comprometem a assinar o correspondente contrato de edição nos termos habituais estabelecidos por Editorial DALYA^{vi}, em caso de serem finalistas ou vencedores.



EDITORIAL DALYA

DESARROLLO DE ÁMBITOS DE LECTURA Y APRENDIZAJE S.L.

Jilguero, 14
11100 San Fernando
España

NIF: **B72187621**
editorial@edalya.com
Teléfono: (+34) 648 096 781

20. Os participantes premiados neste concurso concedem permissão não exclusiva a Editorial DALYA, aos patrocinadores do prémio e a qualquer membro dos meios de comunicação para usar, caso sejam vencedores, seus nomes e C.V. e trechos da obra na publicidade e reportagens.
21. Os participantes terão a obrigação de comunicar à organização do concurso a concessão de qualquer prémio obtido pelas obras apresentadas ao concurso, antes da proclamação da decisão do Júri.
22. A participação no Prémio implica a aceitação integral destas bases e das decisões do Júri. Não será mantida qualquer correspondência sobre as obras que não recebam qualquer prémio.
23. Os participantes respondem perante o convocante da autoria e originalidade da obra, que não infringe as regras da propriedade intelectual e está livre de reclamação de direitos por terceiros.
24. Os prémios serão tributados de acordo com a legislação em vigor.
25. A lei aplicável ao presente certame em caso de reclamação ou conflito será a espanhola.

ⁱ São aceites obras para público adolescente (12-16 anos) e jovem adulto (17-21 anos). Nessa etapa da vida se obtém algum tipo de liberdade legal (civil, sexual, para o trabalho...) embora geralmente se mantenha a dependência dos pais. Na prática, isto coincide com os estudos do ensino secundário e universitários. No entanto, temas como o casamento com meninas, prostituição infantil, meninos soldados ou similares pode ser aceitável para o concurso.

ⁱⁱ O espírito deste concurso é a participação de qualquer autor em termos de igualdade, independentemente da nacionalidade, idade, orientação sexual ou língua.

ⁱⁱⁱ A avaliação dos prémios é estimada. Nas traduções inclui-se a revisão de estilo literário da tradução. Na avaliação não estão incluídos os royalties correspondentes às obras publicadas.

^{iv} O Júri poderá mudar a modalidade, atribuindo a que corresponda a seu critério.

^v As peças de teatro já representadas podem ser apresentadas a concurso, mas, caso seja vencedora, a Editora DALYA fica livre da obrigação adquirida a este respeito no artigos 7, a) e b).

^{vi} As peças de teatro publicadas pela Editorial DALYA serão incluídas em sua coleção de teatro “Antonio Mesa Ruiz”.